1.6 Orthography

The remainder of this monograph will use the orthography devised by the Summer Institute of Linguistics. There are four letters of the orthography which differ from their phonemic symbols; these are displayed in Chart 3.

CHART 3 Orthographic correspondences

Phonemic Symbol	Orthographic letter
ɨ	e
u	o
ŋ	ng
q	-,

Glottal stop is written as a hyphen when it occurs word medially, as a grave accent when it occurs word finally, and is left unmarked word initially. Stress and length are not usually written in Sambal.

Vowel clusters involving the vowels /i/ or /u/ are written with a semivowel, /y/ or /w/ respectively, between the vowels:

/damúag/	damowag	'carabao'
/babái/	babayi	'woman'
/duían/	dowiyan	'wild vine with edible root'

Antworth, Evan. 1979. Grammatical Sketch of Botolan Sambal. Manila: Linguistic Society of the Philippines.